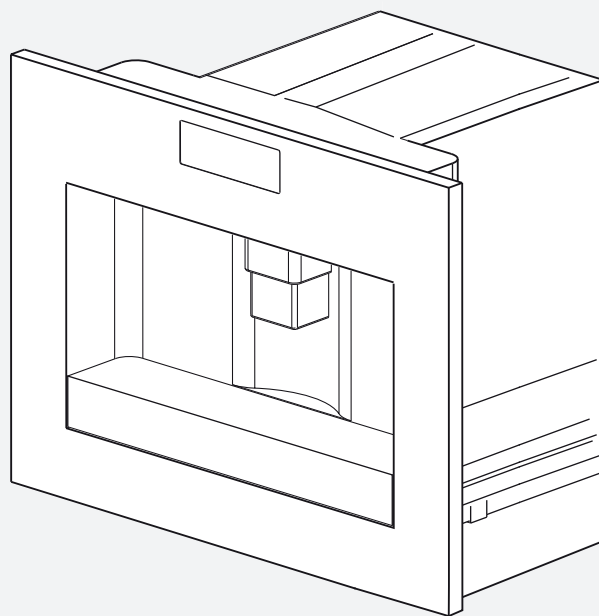


Frames by Franke



CM FS 45

CS **Návod k obsluze a instalaci**

Vestavěný kávovar

OBSAH

Úvod	54
O tomto návodu	54
Bezpečnostní informace	54
Správná montáž a umístění	54
Náležitě používání	55
Údržba a čištění	55
Informace pro evropské trhy	55
Přehled	56
Popis	56
Ovládací panel	57
Možnosti nabídky	58
Montáž	63
Provoz	64
První zapnutí	64
Příprava kávy (pomocí zrnkové kávy)	65
Návrhy	65
Čištění a péče	70
Zobrazené zprávy	73
Řešení problémů	74
Tabulka závad	74
Technické údaje	76
Likvidace	76

ÚVOD

Tento kávovar dokáže připravit lahodnou kávu, espresso a kapučíno. Nastavení spotřebiče lze upravit tak, aby vyhovovala vašim osobním preferencím a chutím.

K testování spotřebiče ve výrobě byla použita káva, a je tedy zcela normální, pokud v mlýnku najdete zbytky kávy. Tento spotřebič je však zaručeně nový.

O TOMTO NÁVODU

Tento návod pro uživatele je určen pro několik modelů daného zařízení. Proto se může stát, že některé z popisovaných vlastností a funkcí nejsou u vašeho konkrétního modelu k dispozici.

Společnost FRANKE si vyhrazuje právo provádět úpravy svých produktů bez předchozího upozornění. Všechny informace jsou správné v okamžiku vydání.

- ▶ Před použitím zařízení si pozorně přečtěte návod pro uživatele.
- ▶ Návod pro uživatele uschovejte.
- ▶ Zařízení popisované v tomto návodu pro uživatele použijte pouze k určenému účelu.

Symbol Význam



Výstražný symbol. Výstraha před nebezpečím zranění.



Výstražný symbol. Elektrický spotřebič.

- ▷ Úkony v bezpečnostních a výstražných upozorněních, jejichž účelem je předejít zranění nebo škodě.
- ▶ Krok úkonu. Určuje úkon, který se má provést.
- Výsledek. Výsledek jednoho nebo více kroků úkonu.
- ✓ Předpoklad, který musí být splněn před provedením následujícího úkonu.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Spotřebič není určen pro použití osobami s omezenými fyzickými, smyslovými a duševními schopnostmi, nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi (včetně dětí). Tyto osoby mohou spotřebič používat pouze pod dozorem, nebo pokud je ve věci používání spotřebiče vyškolila osoba odpovědná za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dozorem, aby si se spotřebičem nehrály.

Výrobce nemůže nést odpovědnost za případné škody v důsledku nesprávné montáže a nesprávného, nevhodného nebo nerozumného používání.

Správná montáž a umístění

- ▷ Jedná se o spotřebič pouze pro domácí použití.
- ▷ Není určen k použití v kuchyňkách pro zaměstnance, v obchodech a dalších pracovních prostředích, na farmách, v hotelech, motelech a dalších obytných prostorách a ubytovacích zařízeních, kde se vydává snídaně.
- ▷ Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití (přibližně 3 000 šálků za rok). Jakékoli jiné použití je považováno za nesprávné a v takovém případě nemůže být poskytnuta žádná záruka.
- ▷ Tento spotřebič lze namontovat nad vestavěnou troubu, pokud je v zadní části vybavena chladicím ventilátorem.
- ▷ Pokud je poškozena zástrčka nebo napájecí kabel, musí být vyměněny pouze v zákaznickém servisu, aby byla eliminována všechna rizika.

- ▷ Žádejte, aby byly použity pouze originální náhradní díly. Nedodržení výše uvedených pokynů může snížit bezpečnost spotřebiče.



Nebezpečí popálení!

- ▷ Povrch topného článku zůstává po použití horký a vnější povrch spotřebiče může po několik minut v závislosti na použití udržovat teplo.
- ▷ Při používání spotřebiče se nedotýkejte horkých povrchů. Používejte ovladače nebo madla.
- ▷ V případě poruchy:
 - Ujistěte se, že spotřebič není připojen k elektrické síti.
 - Přepněte vypínač na pravé straně (za předním panelem) do polohy 0.
 - O opravu požádejte naše servisní oddělení.

Náležitě používání

- ▷ Tento spotřebič je určen pro „přípravu espressa“ a „teplých nápojů“. Používejte jej opatrně, abyste se neopařili vodou nebo párou z trysek a vyvarujte se nevhodného použití.
- ▷ Nenaklánejte se nad spotřebič ani se o něj neopírejte, pokud je mimo skříňku, a nepokládejte na spotřebič těžké nebo nestabilní předměty.
- ▷ Na spotřebič nepokládejte předměty obsahující vodu, hořlaviny nebo korozivní materiály.
- ▷ K umístění kávových doplňků (například zrnkové kávy) využijte držák příslušenství.
- ▷ Nikdy se spotřebiče nedotýkejte vlhkýma rukama.
- ▷ Při vytahování kabelu ze zásuvky držte kabel pouze přímo za zástrčku.
- ▷ Nikdy netahejte za napájecí kabel, protože by mohlo dojít k jeho poškození.
- ▷ Chcete-li spotřebič zcela odpojit, přepněte spínač na pravé straně spotřebiče do polohy 0 (vypnuto).



Modely se skleněným povrchem:

- ▷ Nepoužívejte spotřebič, pokud je jeho povrch popraskaný.

Údržba a čištění

- ▷ Děti nesmějí provádět čištění a uživatelskou údržbu bez dozoru.
- ▷ Nikdy neponořujte spotřebič do vody.
- ▷ **POZOR:** Aby nedošlo k poškození spotřebiče, nepoužívejte alkalické čisticí prostředky. Používejte měkký hadřík a jemný čisticí prostředek.
- ▷ Spotřebiče s odnímatelným kabelem: Dávejte pozor, aby nedošlo ke stříkání vody na konektor napájecího kabelu nebo na zásuvku na zadní straně spotřebiče.
- ▷ Všechny součásti důkladně vyčistěte. Především se zaměřujte na díly, které přicházejí do kontaktu s kávou a mlékem.

Informace pro evropské trhy



- ▷ Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let, pokud jsou pod dohledem dospělých nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Čištění a uživatelskou údržbu smí děti provádět, pouze pokud jsou starší 8 let a jsou pod dohledem dospělých.
- ▷ Spotřebič a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- ▷ Spotřebič smí používat osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či s nedostatečnými zkušenostmi nebo znalostmi pouze za předpokladu, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou související rizika.
- ▷ Děti by si neměly se spotřebičem hrát.
- ▷ Vždy odpojte přístroj ze sítě před čištěním, a pokud není spotřebič používán.



Nebezpečí popálení!

- ▷ Povrchy se během používání zahřívají.

PŘEHLED

Popis

A. Vypínač / Aa. Tlačítko zapnutí / pohotovostního režimu

B. Madla

C. Tryska

D. Nádrž na vodu (vyjímatelná)

E. Místo pro šálky

F. Odkapávací mřížka (vyjímatelná)

G. Servisní dvířka

H. Výpust kávy s nastavitelnou výškou

I. Ovládací panel

J. Kryt zásobníku zrnkové kávy

K. Kryt zásobníku mleté kávy

L. Varná jednotka

M. Napájecí kabel

N. Nádoba na mléko:

N1. Kryt (vyjímatelný)

N2. Posuvník Caffé latte/Kapučino (vyjímatelný)

N3. Tlačítko čištění

N4. Výpust na mléko (vyjímatelná)

N5. Sací trubka (vyjímatelná)

O. Výpust horké vody (vyjímatelná)

P. Odměrka pro předemletou kávu

Q. Odpadní nádoba na kávu (Ize vytáhnout)

R. Ovladač pro nastavení úrovně mletí

S. Zásobník na zrnkovou kávu

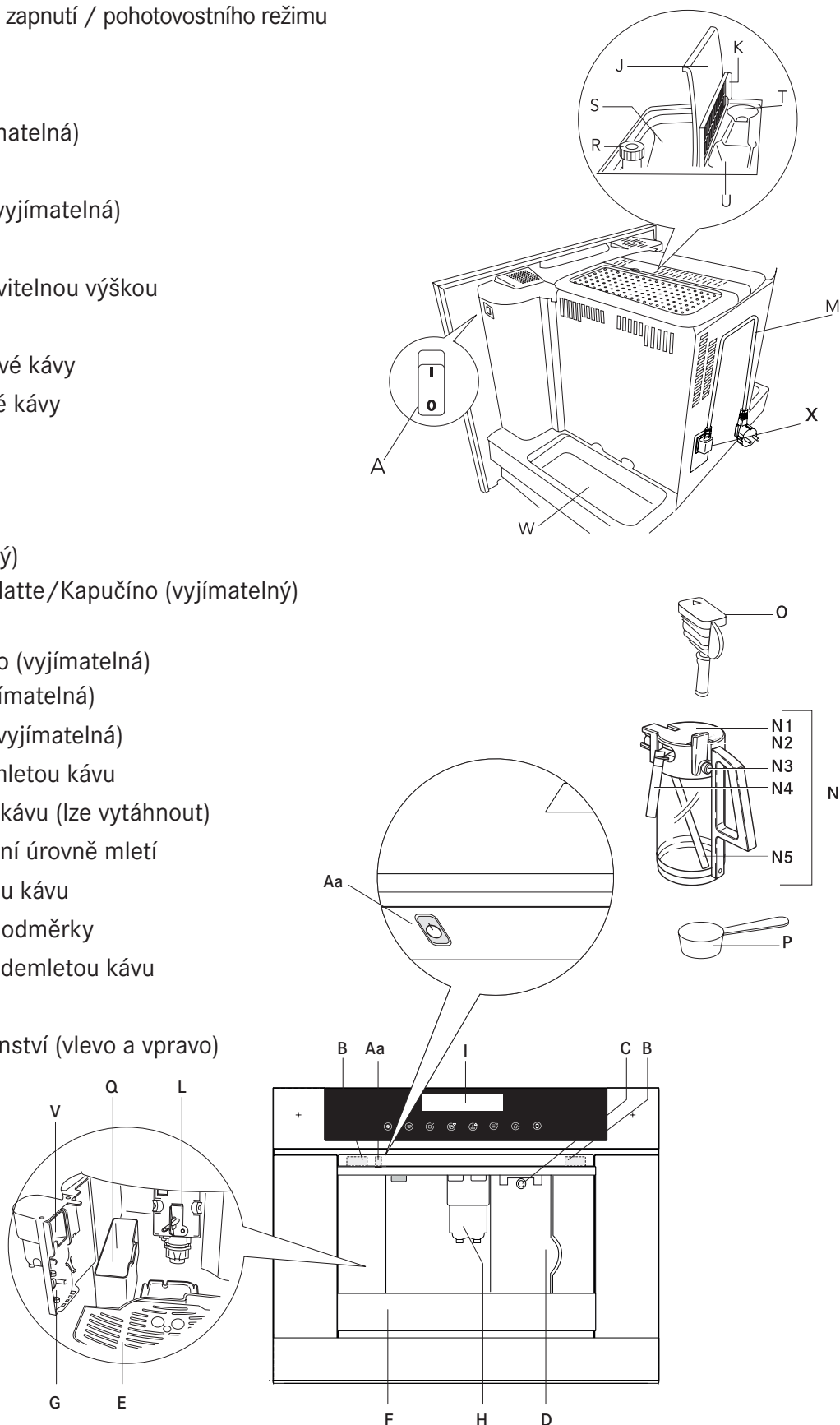
T. Prostor pro odložení odměrky

U. Plnicí žlábek pro předemletou kávu

V. Vodítko pro kávu

W. Prostor pro příslušenství (vlevo a vpravo)

X. Konektor IEC



Ovládací panel



1. Displej

2. Dotykové tlačítko ☉ (Síla kávy) pro výběr síly nebo předemletí

3. Dotykové tlačítko ☕ pro výběr typu/množství kávy

- ESPRESSO (ESPRESSO)
- MEDIUM CUP (STŘEDNÍ ŠÁLEK)
- LARGE CUP (VELKÝ ŠÁLEK)

4. Dotykové tlačítko ☕ ✓ → ☕ (Jeden šálek kávy)
 → ✓ pro potvrzení vybrané funkce

5. Dotykové tlačítko ☕ ✓ → ☕ (Dva šálky kávy)
 → ▼ (Procházet) pro procházení nabídky a zobrazení vzad

6. Dotykové tlačítko ☕ ↑ → ☕ (Horká voda)
 → ▲ (Procházet) pro procházení nabídky a zobrazení vpřed

7. Dotykové tlačítko ☰ → ☰ (Nabídka) pro aktivaci nebo deaktivaci nabídky
 → ↶ (Zpět) pro ukončení vybraného režimu

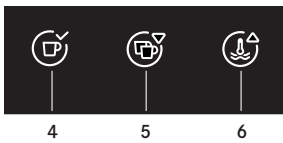
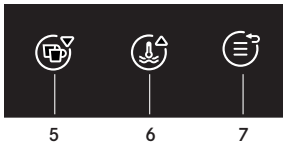
8. Dotykové tlačítko ☕ (Kapučino)

9. Dotykové tlačítko ☕ (Latte macchiato)

Možnosti nabídky

Následující možnosti nabídky a funkce lze změnit:

- Proplachování
- Nastavení jazyka
- Úspora energie (povolení nebo zakázání úsporného režimu)
- Nastavení času (denní čas)
- Automatické spuštění (automatické zapnutí spínače)
- Automatické vypnutí
- Nastavení teploty (vody k přípravě kávy)
- Tvrdost vody
- Kontrast (displej)
- Alarm
- Statistika (ze spotřebiče)
- Výchozí hodnoty (reset)
- Odstranění vodního kamene







Přechod zpět do režimu přípravy kávy:

- ▶ Stiskněte tlačítko  (7).

Proplachování






Pokud uplynuly 2 až 3 minuty od přípravy poslední kávy, měli byste nejprve systém propláchnout, aby se předešlo varné jednotce. Vyberte funkci proplachování z příslušné nabídky. Nechte vodu odtéct do spodního odkapávače. Tuto vodu lze použít také k zahřátí šálku na kávu.

V takovém případě nechte horkou vodu natéct do šálku (a poté ji vylijte).

- ▶ Stisknutím tlačítka  (7) přejděte do nabídky.
- ▶ Stiskněte a podržte tlačítka  (5 a 6), dokud se nezobrazí text RINSING (Proplachování).
- ▶ Stisknutím tlačítka  (4) volbu potvrďte. Zobrazí se text RINSING PRESS OK (Proplachování. Stiskněte tlačítko OK.). Opětovným stisknutím tlačítka  (4) volbu potvrďte.
- ▶ Spotřebič provede automatický cyklus proplachování (malé množství vody proteče výpustí a bude se hromadit v odkapávači pod ní).

Nastavení jazyka





Můžete si vybrat z několika jazyků. Jiný jazyk lze vybrat následovně:

- ▶ Stiskněte tlačítko  (7) a podržte tlačítka  (5 a 6), dokud se nezobrazí možnost nabídky SET LANGUAGE (Nastavit jazyk). Potvrďte možnost nabídky tlačítkem  (4).
- ▶ Na displeji se zobrazí nastavený jazyk. Stiskněte a podržte tlačítka  (5 a 6), dokud se nezobrazí požadovaný jazyk. Jakmile se zobrazí požadovaný jazyk, potvrďte jej tlačítkem  (4).

Úspora energie

Tato funkce se používá k povolení nebo zakázání úsporného režimu.












Chcete-li funkci povolit nebo zakázat, postupujte následovně:

- ▶ Stiskněte tlačítko  (7) a podržte tlačítka  (5 a 6), dokud se nezobrazí možnost nabídky ENERGY SAVING (Úspora energie).
- ▶ Potvrďte možnost nabídky tlačítkem  (4).
- ▶ Zobrazí se text DISABLE? (Zakázat?) (případně ENABLE? (Povolit?), pokud již byla funkce zakázána). Volbu potvrďte tlačítkem  (4).
 - Je-li funkce povolena, snižuje spotřebu energie v souladu s evropskými nařízeními.



Nastavení času













Chcete-li nastavit čas na displeji, postupujte následovně:

- ▶ Stiskněte tlačítko  (7) a podržte tlačítka   (5 a 6), dokud se nezobrazí text SET TIME (Nastavit čas). Stiskněte tlačítko  (4).
 - Na displeji budou blikat hodiny.
- ▶ Pomocí tlačítek   (5 a 6) nastavte hodiny, poté volbu potvrďte tlačítkem  (4). Na displeji budou blikat minuty.
- ▶ Pomocí tlačítek   (5 a 6) nastavte minuty. Poté stisknutím tlačítka  (4) volbu potvrďte.
- ▶ Stisknutím tlačítka  (7) nabídku ukončete.







Automatické spuštění

Je možné nastavit čas automatického spuštění, aby byl spotřebič v určité době připraven (například ráno) na okamžitou přípravu kávy.

POZOR! Chcete-li tuto funkci povolit, je třeba správně nastavit čas.









- ▶ Stisknutím tlačítka  (7) přejděte do nabídky a podržte tlačítka   (5 a 6), dokud se nezobrazí text AUTO START (Automatické spuštění).
- ▶ Stiskněte tlačítko  (4). Zobrazí se možnost ENABLE? (Povolit?).
- ▶ Stiskněte tlačítko  (4). Na displeji budou blikat hodiny.
- ▶ Pomocí tlačítek   (5 a 6) nastavte hodiny.
- ▶ Stisknutím tlačítka  (4) volbu potvrďte. Na displeji budou blikat minuty.
- ▶ Pomocí tlačítek   (5 a 6) nastavte minuty.
- ▶ Stisknutím tlačítka  (4) volbu potvrďte. V nabídce AUTO START (Automatické spuštění) se zobrazí možnost ENABLED (Povoleno).
- ▶ Stisknutím tlačítka  (7) nabídku ukončete.

Zakázání automatického spuštění

- ▶ Stisknutím tlačítka  (7) přejděte do nabídky a podržte tlačítka   (5 a 6), dokud se nezobrazí text AUTO START (Automatické spuštění).
- ▶ Stiskněte tlačítko  (4). Zobrazí se možnost DISABLE? (Zakázat?).
- ▶ Stiskněte tlačítko  (4). Zobrazí se možnost DISABLED (Zakázáno).
- ▶ Stisknutím tlačítka  (7) nabídku ukončete.

Automatické vypnutí (pohotovostní režim)

Ve výchozím nastavení se spotřebič vypne, pokud nebyl 30 minut použit. Čas lze změnit tak, aby se spotřebič vypnul po 15 nebo 30 minutách nebo po 1, 2 či 3 hodinách. Chcete-li funkci automatického vypnutí přeprogramovat, postupujte následovně:

- ▶ Stiskněte tlačítko  (7) a podržte tlačítka   (5 a 6), dokud se nezobrazí možnost nabídky AUTO OFF (Automatické vypnutí). Potvrďte možnost nabídky tlačítkem  (4).
- ▶ Vyberte jiný čas automatického vypnutí tlačítky   (5 a 6). Jakmile se zobrazí požadovaný čas automatického vypnutí, potvrďte jej tlačítkem  (4).
- ▶ Stisknutím tlačítka  (7) nabídku ukončete.

Nastavení teploty

K dispozici jsou čtyři úrovně teploty.

Úrovně teploty kávy jsou následující:

- = nízká
- = vysoká



Tovární nastavení lze změnit následovně:

- ▶ Stiskněte tlačítko (7) a podržte tlačítka (5 a 6), dokud se nezobrazí možnost nabídky SET TEMPERATURE (Nastavit teplotu).
- ▶ Potvrďte možnost nabídky tlačítkem (4). Na displeji se zobrazí aktuální nastavení.
- ▶ Jinou teplotu vyberte tlačítky (5 a 6). Jakmile se zobrazí požadovaná teplota, potvrďte ji tlačítkem (4).
- ▶ Stisknutím tlačítka (7) nabídku ukončete.

Tvrdost vody

- = tvrdost vody 1
- = tvrdost vody 2
- = tvrdost vody 3
- = tvrdost vody 4

Zpráva DESCAL! (Je třeba odstranit vodní kámen!) se zobrazí, jakmile byl spotřebič používán po dobu uvedenou v továrním nastavení, vypočítanou na základě maximálního množství vodního kamene obsaženého v použité vodě. Je-li třeba, lze tuto dobu provozuschopnosti prodloužit, takže odstraňování kamene bude méně časté, a to naprogramováním spotřebiče na základě skutečného obsahu vodního kamene v použité vodě.

Postupujte následovně:

- ▶ Vyjměte proužek „Total Hardness Test“ (Test celkové tvrdosti) (v přední části manuálu) a zcela jej na několik sekund ponořte do vody.
- ▶ Vytáhněte jej a počkejte 30 sekund, dokud se jeho barva nezmění a neustálí se počet červených teček. Například pokud jsou na testovacím proužku 3 červené tečky, nastavte úroveň tvrdosti vody na 3.

Poznámka: Pokud již test tvrdosti vody nemáte, najdete údaje v tabulce níže.

- ▶ Stiskněte tlačítko (7) a podržte tlačítka (5 a 6), dokud se nezobrazí možnost nabídky WATER HARDNESS (Tvrdost vody). Potvrďte možnost nabídky tlačítkem (4).
 - Na displeji se zobrazí aktuální nastavení.
- ▶ Stiskněte a podržte tlačítka (5 a 6), dokud se nezobrazí stanovená úroveň tvrdosti. Potvrďte výběr tlačítkem (4).
 - Nyní je zaručeno, že spotřebič zobrazí varování na nutnost odstranění vodního kamene, jakmile bude třeba, na základě skutečné tvrdosti vody.







Poznámka: Informace o tvrdosti vody ve vaší oblasti získáte od místního vodohospodářského úřadu. Tabulka níže obsahuje nastavení tvrdosti vody, jaké váš spotřebič vyžaduje.

Německá tvrdost	Francouzská tvrdost	Tvrdost vody spotřebiče
0–6 dH	0–11 fH	●○○○
7–13 dH	12–17 fH	●●○○
14–20 dH	18–36 fH	●●●○
>21 dH	> 37 fH	●●●●





Nastavení kontrastu

Chcete-li zvýšit nebo snížit kontrast displeje, postupujte následovně:






- ▶ Stisknutím tlačítka  (7) přejděte do nabídky a podržte tlačítka   (5 a 6), dokud se nezobrazí text CONTRAST (Kontrast).
- ▶ Stisknutím tlačítka  (4) volbu potvrďte.
- ▶ Stiskněte a podržte tlačítka   (5 a 6), dokud nedosáhnete požadovaného kontrastu displeje. Ukazatel průběhu značí vybranou úroveň kontrastu:

- = nízká
- = vysoká

- ▶ Stisknutím tlačítka  (4) volbu potvrďte.
- ▶ Jedním stisknutím tlačítka  (7) funkci ukončíte, dvojnásobným stisknutím tlačítka ukončíte nabídku.







Alarm

Je možné aktivovat nebo deaktivovat alarm vydávaný přístrojem při každém stisknutí ikony nebo vložení či vyjmutí příslušenství.

- ▶ Stisknutím tlačítka  (7) přejděte do nabídky a podržte tlačítka   (5 a 6), dokud se nezobrazí text BUZZER (Alarm).
- ▶ Stisknutím tlačítka  (4) volbu potvrďte.
- ▶ Zobrazí se text DISABLE? (Zakázat?) (případně ENABLE? (Povolit?)), pokud již byla funkce zakázána). Stisknutím tlačítka  (4) volbu potvrďte.

Statistika

Chcete-li vyhledat hodnoty, postupujte následovně:

- ▶ Stiskněte tlačítko  (7) a podržte tlačítka   (5 a 6), dokud se nezobrazí možnost nabídky STATISTICS (Statistika).
- ▶ Potvrďte možnost nabídky tlačítkem  (4). Stisknutím tlačítek   (5 a 6) je možné zkontrolovat:
 - kolik šálek kávy bylo připraveno,
 - kolik mléčných nápojů bylo připraveno,
 - kolikrát byl ze spotřebiče odstraněn vodní kámen,
 - celkový počet litrů použité vody.






Poznámka: Dva šálky kávy připravené současně se počítají jako dva šálky.

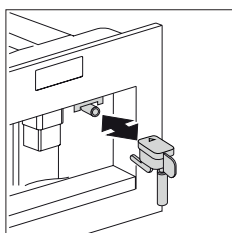
- ▶ Stisknutím tlačítka  (7) nabídku ukončete.

Výchozí hodnoty (reset)

Tato funkce obnoví všechna nastavení nabídky a naprogramovaná množství zpět na výchozí hodnoty (s výjimkou jazyka, který zůstane nastaven).

Chcete-li obnovit výchozí hodnoty, postupujte následovně:

- ▶ Stiskněte tlačítko  (7) a podržte tlačítka   (5 a 6), dokud se nezobrazí možnost nabídky DEFAULT VALUES (Výchozí hodnoty).
- ▶ Potvrďte možnost nabídky tlačítkem  (4).
- ▶ Na displeji se zobrazí možnost CONFIRM? (Potvrdit?).
- ▶ Potvrďte možnost nabídky tlačítkem  (4).










Odstranění vodního kamene

Časem vede neustálé zahřívání vody používané k přípravě kávy k usazování vodního kamene ve vnitřních obvodech spotřebiče. Pokud na displeji bliká zpráva DESCAL (Odstranit vodní kámen), je třeba vodní kámen odstranit.

- ▶ Používejte pouze odstraňovač kamene doporučený výrobcem. Za žádných okolností nepoužívejte odstraňovače vodního kamene na bázi kyseliny amidosulfonové nebo octové. Jejich použití by znamenalo zneplatnění záruky.

Vodní kámen ze spotřebiče odstraňujte dle uvedených pokynů.

- ▶ Nasadte výpusť horké vody.
- ▶ Stiskněte tlačítko  (7) a podržte tlačítka   (5 a 6), dokud se nezobrazí možnost nabídky DESCAL (Odstranit vodní kámen). Potvrďte možnost nabídky tlačítkem  (4).
- ▶ Na displeji se zobrazí možnost CONFIRM? (Potvrdit?). Volbu potvrďte tlačítkem  (4).
Zobrazí se zpráva ADD DESCALER PRESS OK (Přidejte odstraňovač vodního kamene. Stiskněte tlačítko OK.).
- ▶ Vylijte nádržku na vodu, nalijte do ní obsah lahvičky odstraňovače vodního kamene (125 ml) podle pokynů na obalu odstraňovače vodního kamene a poté přidejte 1 litr vody. Při dalších opakováních odstraňování vodního kamene je možné roztok na odstranění vodního kamene zakoupit v autorizovaných servisních střediscích.

- ▶ Dávejte pozor, aby odstraňovač vodního kamene nevystříkl na žádné povrchy citlivé na kyseliny, jako je například mramor, vápenec nebo keramika.
- ✓ Pod výpusť kávy a horké vody umístěte prázdnou nádobu o objemu minimálně 1,5 litru.
 - Stiskněte tlačítko  (4). Na displeji se zobrazí zpráva DESCALING IN PROGRESS (Probíhá odstraňování vodního kamene.). Program odstranění vodního kamene se spustí a roztok odstraňovače vodního kamene bude vypuštěn nejprve z výpusti kávy a poté z výpusti horké vody.
 - Program odstranění vodního kamene automaticky provede řadu výplachů a pauz, čímž odstraní usazeniny vodního kamene z vnitřních částí spotřebiče.
 - Zhruba po 30 minutách se zobrazí zpráva RINSING FILL TANK (Proplachování – naplňte nádrž). Spotřebič je nyní připraven na propláchnutí čistou vodou.
- ✓ Vyprázdněte nádobu použitou k zachycení roztoku odstraňovače vodního kamene.
- ✓ Vyjměte nádrž na vodu, vyprázdněte ji a naplňte ji čistou vodou.
- ▶ Vložte nádrž na vodu zpět na místo a nádobu umístěte zpět pod výpusť kávy a horké vody.
 - Na displeji se zobrazí následující zpráva: RINSING PRESS OK (Proplachování. Stiskněte tlačítko OK).
- ▶ Stiskněte tlačítko  (4).
 - Horká voda vytéká z výpusti kávy a zobrazí se zpráva RINSING PLEASE WAIT (Proplachování. Čekajte prosím.).
 - Po dokončení proplachování se zobrazí zpráva RINSING FILL TANK (Proplachování – naplňte nádrž).

- ✓ Vyprázdněte nádobu použitou k zachycení vody použité k proplachování.
- ✓ Vyjměte nádrž na vodu, vyprázdněte ji a naplňte ji čistou vodou.
- ✓ Vložte nádrž na vodu zpět na místo a nádobu umístěte zpět pod výpusti kávy a horké vody. Na displeji se zobrazí následující zpráva: RINSING PRESS OK (Proplachování. Stiskněte tlačítko OK).
- ▶ Stiskněte tlačítko ✓ (4).
 - Horká voda vytéká z výpusti horké vody.
 - Po dokončení proplachování se na displeji zobrazí zpráva RINSING COMPLETE PRESS OK (Proplachování dokončeno. Stiskněte tlačítko OK.).
- ▶ Stiskněte tlačítko ✓ (4).
 - Spotřebič se automaticky vypne.



Poznámka: Pokud dojde k přerušení cyklu odstraňování vodního kamene, na přístroji se bude nadále zobrazovat zpráva o nutnosti odstranění vodního kamene a program bude třeba spustit znovu od začátku.

Pokud nebude ze spotřebiče odstraňován vodní kámen, dojde ke zneplatnění záruky.

MONTÁŽ

DŮLEŽITÉ

- ▷ Po odstranění obalů se ujistěte, že je produkt kompletní a nepoškozený. Pokud máte pochybnosti, spotřebič nepoužívejte a obraťte se na kvalifikovaného odborníka.
- ▷ Montáž musí provádět kvalifikovaný technik, v souladu s aktuálními nařízeními.
- ▷ Obaly (plastové sáčky, polystyren atd.) nesmí být ponechány v dosahu dětí, protože by mohly být nebezpečné.
- ▷ Nikdy neinstalujte spotřebič v prostředí, kde může teplota dosahovat 0 °C nebo nižší hodnoty (pokud voda zmrzne, může dojít k poškození spotřebiče).
- ▷ Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá hodnotě napětí uvedené na typovém štítku spotřebiče. Připojte spotřebič k řádně uzemněné zásuvce s minimálním jmenovitým proudem 10 A. Výrobce nemusí přijmout odpovědnost za možné nehody způsobené nedostatečným uzemněním zásuvky.
- ▷ Ujistěte se, že použitá zásuvka je vždy dobře dostupná, aby bylo možné v případě potřeby spotřebič odpojit.
- ▷ Nikdy se zástrčky nedotýkejte vlhkýma rukama.
- ▷ Nikdy netahejte za napájecí kabel, protože by mohlo dojít k jeho poškození.
- ▷ Tento spotřebič lze namontovat nad vestavěnou troubu, pokud je v zadní části vybavena chladicím ventilátorem (maximální výkon: 3 kW).

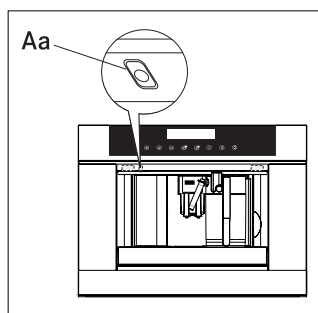
- ▷ Nepoužívejte více adaptérů nebo prodlužovacích kabelů.
- ▷ Napájecí kabel tohoto spotřebiče nesmí vyměňovat uživatel, protože tato činnost vyžaduje použití speciálních nástrojů. Pokud je kabel poškozený nebo je nutné jej vyměnit z jiného důvodu, obraťte se na autorizované servisní středisko, abyste eliminovali všechna rizika.
- ▷ Tvrdost vody byste měli upravit co nejdříve podle uvedených pokynů.

Vestavba

- ▶ Zkontrolujte minimální rozměry nutné ke správné montáži spotřebiče. Kávovar je třeba namontovat do vysoké skříně, která musí být upevněna ke zdi (obr. 1, strana 77).
- ▶ Umístěte spotřebič na kolejnici a ujistěte se, že jsou kolíky řádně zasunuty v drážkách. Poté jej upevněte pomocí dodaných šroubů (obr. 4).
- ▶ Pokud je nutné upravit výšku spotřebiče, použijte dodané vymezovací podložky.

PROVOZ

První zapnutí

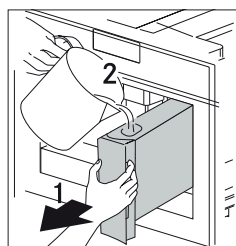


- ▶ Připojte spotřebič do elektrické sítě (viz kapitola Montáž) a zapněte spotřebič pomocí vypínače (viz A na straně 56).
- ▶ Při prvním zapnutí spotřebiče pomocí vypínače a vždy, když je zapojen do sítě, spotřebič provede akci SELF-DIAGNOSIS (Automatická diagnostika).
 - Poté se spotřebič vypne.
- ▶ Chcete-li jej zapnout, stiskněte tlačítko zapnutí / pohotovostního režimu (Aa) na levé straně pod ovládacím panelem.

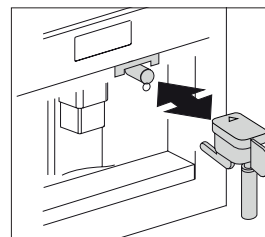
DŮLEŽITÉ

- ▶ K testování spotřebiče ve výrobě byla použita káva, a je tedy zcela normální, pokud v mlýnku naleznete zbytky kávy.
- ▶ Co nejdříve upravte tvrdost vody podle pokynů v části „Nastavení tvrdosti vody“.
- ▶ Při prvním použití spotřebiče bude nutné připravit 4 až 5 šálků kávy a 4 až 5 šálků kapučína, než bude výsledek uspokojivý.

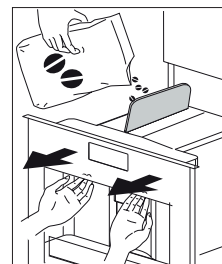
Při každém zapnutí spotřebiče pomocí vypínače (A) proběhne cyklus SELF-DIAGNOSIS (Automatická diagnostika) a poté se spotřebič vypne. Chcete-li jej znovu zapnout, stiskněte tlačítko zapnutí / pohotovostního režimu (Aa).



- ▶ Spusťte spotřebič tlačítkem zapnutí / pohotovostního režimu (viz Aa). Na spotřebiči se zobrazí zpráva FILL TANK (Naplňte nádrž.) v různých jazycích.
- ✓ Vytáhněte nádrž na vodu, opláchněte ji a naplňte ji pitnou vodou po rysku MAX.
- ✓ Nasadte ji zpět a zatlačte ji co nejdál.
- ▶ Nastavte požadovaný jazyk.
- ▶ Když se zobrazí zpráva PRESS OK TO SET TO ENGLISH (Stisknutím tlačítka OK nastavte angličtinu), podržte tlačítko ✓ (4) po dobu asi 5 sekund.
 - Pokud nastavíte nesprávný jazyk, postupujte podle pokynů v části „Nastavení jazyka“.
 - Pokud váš jazyk není k dispozici, vyberte jednu ze zobrazených možností. Pokyny odkazují na anglickou verzi. Poté postupujte podle zobrazených pokynů.



- ▶ Pod výpust horké vody dejte šálek. Pokud není vložena výpust horké vody:
 - Na spotřebiči se zobrazí zpráva INSERT WATER SPOUT (Vložte výpust vody).
- ▶ Pokud není vložena výpust horké vody, vložte ji.
 - Na spotřebiči se zobrazí zpráva: HOT WATER PRESS OK (Horká voda. Stiskněte tlačítko OK.).
- ▶ Stiskněte tlačítko ✓ (4) a za několik sekund vyjde z výpusti malé množství vody.
 - Na přístroji se nyní zobrazí zpráva TURNING OFF PLEASE WAIT (Vypínání. Čekejte prosím.) a spotřebič se vypne.



- ▶ Vytáhněte spotřebič za madla.
- ▶ Otevřete víko a naplňte zásobník na zrnkovou kávu, poté víko zavřete a spotřebič zasuňte. Kávovar je nyní připraven k běžnému použití.

DŮLEŽITÉ

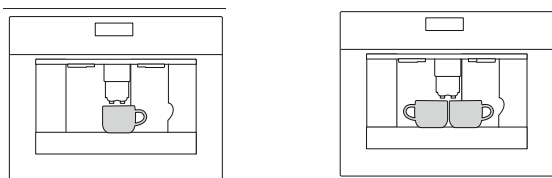
- ▷ Zásobník na vodu plňte pouze studenou vodou. Nikdy nepoužívejte jiné tekutiny, například minerální vodu nebo mléko.
- ▷ Aby nedošlo k poruše, nikdy neplňte kávovar mletou kávou, mraženými nebo karamelizovanými kávovými zrny ani ničím jiným, co by mohlo spotřebič poškodit.

Příprava kávy (pomocí zrnkové kávy)

Spotřebič je přednastaven na přípravu kávy normální chuti. Můžete si vybrat také kávu s extra jemnou, jemnou, normální, silnou nebo extra silnou chutí. K dispozici je také volba předemleté kávy.

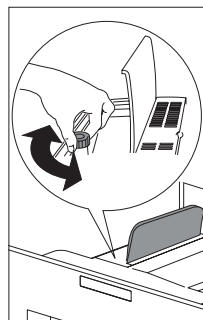


- ✓ Chcete-li zvolit požadovanou chuť, stiskněte několikrát tlačítko (2).
 - Zobrazí se požadovaná chuť kávy.



- ✓ Umístěte 1 šálek pod výpusti, chcete-li připravit 1 kávu, nebo 2 šálky pro 2 kávy.
- ✓ Posuňte výpusti co nejnižší k šálku, chcete-li dosáhnout krémovité konzistence.
- ✓ Stisknutím tlačítka (3) vyberte typ kávy:
 - ESPRESSO (ESPRESSO)
 - MEDIUM CUP (STŘEDNÍ ŠÁLEK)
 - LARGE CUP (VELKÝ ŠÁLEK)
- ✓ Stiskněte tlačítko (4), chcete-li připravit jednu kávu, a tlačítko (5), chcete-li připravit dvě kávy.
 - Příklad nyní namele zrna a spustí filtrování kávy do šálku.
 - Jakmile bude připraveno nastavené množství kávy, přístroj se automaticky zastaví a použitou kávu vysype do odpadní nádoby na kávu. Za několik sekund bude spotřebič znovu připraven k použití.

Návrhy

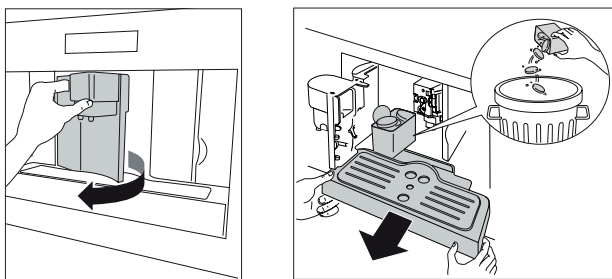


- ▶ Chcete-li spotřebič vypnout, stiskněte tlačítko ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ (Aa / viz strana 56). Před vypnutím spotřebič provede automatický cyklus proplachování. Dávejte pozor, abyste se neopařili.
- ▶ Pokud káva pouze odkapává nebo vůbec nevytéká, ovladač nastavení úrovně mletí je třeba otočit o jednu pozici po směru hodinových ručiček (viz část Nastavení úrovně mletí). Otáčejte ovladač po jednom kliknutí, dokud nebude káva uspokojivě vytékat.
- ▶ Pokud káva vytéká příliš rychle a pěna vám nevyhovuje, otočte ovladač o jednu pozici proti směru hodinových ručiček. Dávejte pozor, abyste ovladač pro nastavení úrovně mletí neotočili příliš daleko, protože pak by mohla káva při přípravě dvou šálků pouze odkapávat.
- ▶ Výdej kávy lze zastavit opětovným stisknutím tlačítka (4) nebo (5).
- ▶ Po dokončení výdeje kávy (panel průběhu ukazuje 100 %) lze změnit množství kávy (viz část Změna množství kávy).
- ▶ Jakmile se na displeji zobrazí zpráva FILL TANK! (Naplněte nádrž.), je třeba nádrž naplnit. Jinak spotřebič nebude moci připravit žádnou kávu. Je normální, že v nádrži na vodu zůstane trochu vody, když se tato zpráva zobrazí.

Tipy pro přípravu teplejší kávy

- ▶ Po 3 minutách od přípravy poslední kávy lze varnou jednotku předehřát pomocí nastavení nabídky RINSING (Proplachování) (viz část Proplachování).
- ▶ Vypusťte vodu do spodního odkapávače nebo tuto vodu použijte k naplnění (a poté vyprázdnění) šálku, který hodláte použít pro přípravu kávy.
- ▶ Nepoužívejte příliš silné šálky, protože absorbují příliš mnoho tepla.

Vyprázdněte odpadní nádobu na kávu.



- Spotřebič počítá počet připravených káv. Každých 14 jednotlivých káv (nebo 7 dvojitých) se na spotřebiči zobrazí zpráva EMPTY WASTE COFFEE CONTAINER (Vyprázdněte odpadní nádobu na kávu.). To znamená, že odpadní nádobu na kávu je plná a je třeba ji vyprázdnit a vyčistit.
 - Pokud odpadní nádobu na kávu nevyčistíte, tato zpráva zůstane zobrazena a kávovar nebude moci připravit žádnou kávu.
- ▶ Chcete-li ji vyčistit, otevřete servisní dvířka na přední straně vytažením výpusti kávy, vytáhněte odkapávač a poté odpadní nádobu vyprázdněte a vyčistěte.



POZOR Odkapávač vždy zcela vytáhněte, aby nedošlo k jeho pádu při vytahování zásobníku na mletou kávu. Vyprázdněte zásobník na mletou kávu a důkladně jej očistěte. Pečlivě odstraňte všechny zbytky usazené na dně.

- ▷ Při vytahování odkapávače je třeba vyprázdnit také odpadní nádobu na kávu, i když není zcela plná. Pokud to neučiníte, může při přípravě kávy dojít k přeplnění odpadní nádoby a přístroj se může zablokovat.
- ▷ Nikdy nevytahujte nádrž na vodu, když spotřebič vydává kávu. V opačném případě nebude moci spotřebič kávu připravit.
- ▷ Pokud dojde k poruše spotřebiče, neobracejte se na servisní středisko, ale nejprve vyhledejte informace v průvodci řešením problémů. Pokud řešení v průvodci nenajdete, obraťte se na zákaznický servis.



Změna množství kávy

Spotřebič je z výroby přednastaven na automatickou přípravu následujících množství kávy:

- ESPRESSO (ESPRESSO)
- MEDIUM CUP (STŘEDNÍ ŠÁLEK)
- LARGE CUP (VELKÝ ŠÁLEK)

Chcete-li tato množství změnit, postupujte následovně:




- ▶ Pod výpust dejte šálek.
- ▶ Stisknutím tlačítka  (3) vyberte typ kávy.
- ▶ Držte tlačítko  (4) stisknuté, dokud se na displeji nezobrazí zpráva PROGRAM QUANTITY (Naprogramovat množství) a dokud nezačne vytékat káva.
- ▶ Jakmile množství kávy v šálku dosáhne požadované hladiny, znovu stiskněte stejnou ikonu. Nyní bylo nastavené množství naprogramováno.

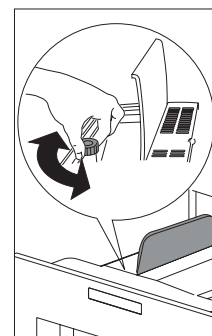
Nastavení úrovně mletí

Pokud káva vytéká příliš rychle nebo pomalu (v kapkách), můžete úroveň mletí změnit.

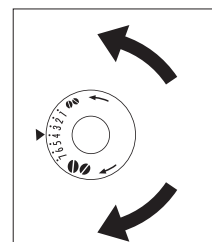


POZOR Úroveň mletí je možné měnit pouze během mletí. V opačném případě může dojít k poškození přístroje.




- ▶ Vytáhněte spotřebič za madla.
- ▶ Stiskněte tlačítko  (4).
- ▶ Otevřete kryt zásobníku zrnkové kávy.
- ▶ Otočením ovladače pro nastavení úrovně mletí proti směru hodinových ručiček dosáhnete jemnější kávy, pomalejšího vytékání a krémovější konzistence.

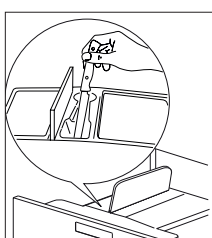
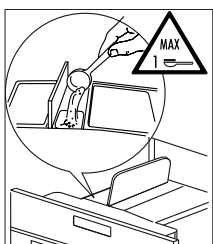
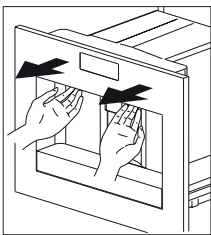


- ▶ Otočením ovladače po směru hodinových ručiček získáte hrubší kávu a rychlejší vytékání (nikoli po kapkách).
 - Úprava se projeví až po přípravě alespoň 2 šáleků kávy.



Příprava espressa z mleté kávy

- ▶ Opakovaným stisknutím tlačítka  (2) vyberte možnost PRE-GROUND (Předemletí).
- ▶ Vytáhněte přístroj za madla.
- ▶ Zvedněte středové víko, vložte jednu odměrku předemleté kávy do nálevky, zasuňte spotřebič zpět a pokračujte dle pokynů popsanych v části „Příprava kávy z kávových zrn“. Jeden šálek kávy připravíte stisknutím tlačítka  (4).
- ▶ Chcete-li se po použití přístroje s předemletou kávou vrátit k přípravě kávy z kávových zrn, deaktivujte funkci předemleté kávy stisknutím tlačítka  (2).



DŮLEŽITÉ

- Nikdy nedávkujte předemletou kávu, když je přístroj vypnutý, protože by mohlo dojít k jejímu rozprášení uvnitř spotřebiče.
- Nikdy nepřidávejte více než 1 odměrku. V opačném případě spotřebič nebude moci kávu připravit.
- Používejte pouze dodanou odměrku.
- Do nálevky dávejte pouze předemletou kávu pro espresso kávovary.
- Pokud použijete více než jednu odměrku předemleté kávy a nálevka se ucpe, zatlačte kávu dolů pomocí nože. Poté vytáhněte a vyčistěte varnou jednotku a přístroj podle pokynů popsanych v části „Čištění varné jednotky“.

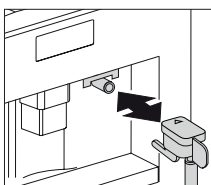
Příprava horké vody


Horkou vodu lze použít k zahřívání šálek a k přípravě horkých nápojů, jako je čaj nebo instantní polévky.



Výpust horké vody aktivujte, pouze když je pod ní umístěna nádoba. Únik horké vody může způsobit popáleniny.

- ▶ Vložte výpust horké vody na místo.
- ▶ Pod výpust horké vody dejte nádobu.




- ▶ Stiskněte tlačítko  (6). Začne vytékat horká voda.
 - Na displeji se zobrazí zpráva HOT WATER (Horká voda).
 - Jakmile vyteče naprogramované množství vody, vytékání se automaticky zastaví. Na několik sekund se na displeji zobrazí zpráva PREPARATION RUNNING (Probíhá příprava.). Poté bude spotřebič moci opět připravovat kávu a na displeji se zobrazí poslední vybrané nastavení kávy.

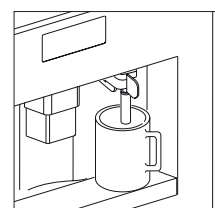


6

Změna množství horké vody

Ve výchozím nastavení je přístroj nastaven na automatické vydání 150 ml horké vody. Chcete-li toto množství změnit, postupujte následovně:

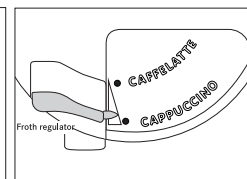
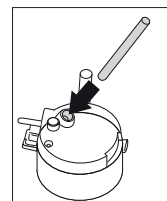
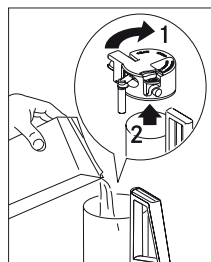
- ▶ Pod výpust vody dejte nádobu.
- ▶ Držte tlačítko  (6) stisknuté, dokud se na displeji nezobrazí zpráva PROGRAM QUANTITY (Naprogramovat množství) a dokud nezačne vytékat horká voda.
- ▶ Jakmile množství horké vody v šálku dosáhne požadované hladiny, znovu stiskněte stejnou ikonu.
 - Nyní bylo nastavené množství naprogramováno.




Příprava kapučína

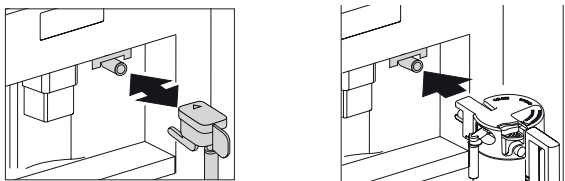
Tato funkce umožňuje připravit kapučíno. K tomu použijte speciální nádobu na mléko.


- ▶ Při prvním použití propláchněte nádobu na mléko pod tekoucí vodou.

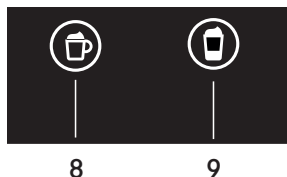


- ▶ Chuť kávy, kterou chcete použít k přípravě kapučína, vyberte stisknutím tlačítka  (2).
- ▶ Sejměte víko nádoby na mléko.
- ▶ Naplňte nádobu asi 100 gramy mléka pro každé kapučíno, které hodláte připravit.
 - Nikdy nepřekračujte rysku MAX (která značí asi 750 ml) vyznačenou na nádobě.
 - Doporučujeme používat odtučněné nebo polotučné mléko z chladničky (o teplotě přibližně 5 °C).
 - Ujistěte se, že je přívodní trubička správně usazena v pryžové podložce.
- ▶ Poté nasadte víko nádoby na mléko zpět.

- Množství pěny lze upravit pomocí ovladače do polohy CAPPUCCINO (KAPUČÍNO) nebo CAFFELATTE (CAFFÉ LATTE):
 - CAFFELATTE (CAFFÉ LATTE) pro hustější pěnu
 - CAPPUCCINO (KAPUČÍNO) pro řidší pěnu
- ▶ Vytáhněte výpust horké vody a nasadte nádobu na mléko k trysce.
- ▶ Umístěte výpust mléka (N4) a poté položte dostatečně velký šálek pod výpusti kávy a mléka.




- ▶ Stiskněte tlačítko  (8). Na displeji se zobrazí nápis CAPPUCCINO (Kapučino) a po několika sekundách začne z výpusti mléka do šálku vytékat napěněné mléko (vytékání se automaticky zastaví).
 - Poté spotřebič začne vypouštět kávu.
 - Kapučino je nyní připraveno. Dle chuti si je osladte, popřípadě poprašte pěnu kakaem.





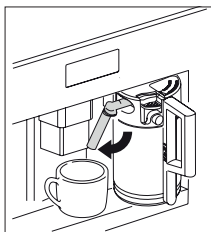
Příprava Latte Macchiato

Spotřebič připravte dle pokynů v části „Příprava kapučína“.



- ▶ Umístěte ovladač pěny (N2) mezi nápis CAPPUCCINO (KAPUČÍNO) a CAFFELATTE (CAFFÉ LATTE) vytištěné na víku nádoby na mléko.
- ▶ Stiskněte tlačítko  (9).

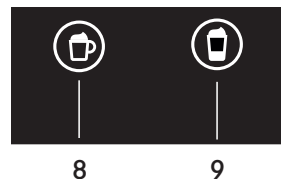
Napěňování mléka



- ▶ Nejprve připravte spotřebič dle pokynů v části „Příprava kapučína“ v krocích 2, 3, 4, 5 a 6.
- ▶ Dvakrát stiskněte tlačítko  (8) nebo  (9) (do dvou sekund).
 - Kvalita napěněného mléka odpovídá kvalitě vybraného nápoje (kapučino nebo latte macchiato).



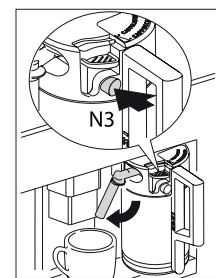
Poznámky:

- Při přípravě kapučína nebo kávy latte macchiato lze vypouštění napěněného mléka nebo kávy přerušit stisknutím tlačítka  (8) nebo  (9).



- Pokud mléko v nádobě dojde během vypouštění napěněného mléka, vytáhněte nádobu a doplňte mléko. Poté ji znovu zasuňte a stisknutím tlačítka  (8) nebo  (9) znovu vyžádejte přípravu kapučína.
- ▶ Aby bylo možné zajistit absolutní čistotu a hygienu mléčné pěny, po výrobě kapučína vždy vyčistěte všechny obvody v nádobě na mléko. Na displeji bliká zpráva PRESS CLEAN! (Stiskněte tlačítko čištění.).

- ▶ Pod výpust mléka umístěte nádobu.
- ▶ Stiskněte tlačítko CLEAN (Čištění) na víku (N3) a minimálně 5 sekund je podržte, čímž spustíte funkci čištění. Na spotřebiči nad ukazatelem průběhu se zobrazí zpráva CLEANING (Čištění).









- Tlačítko CLEAN (Čištění) neuvolňujte, dokud nebude panel průběhu plný, což značí dokončení čištění. Když tlačítko CLEAN (Čištění) uvolníte, funkce se zastaví.
- ▶ Po čištění vytáhněte nádobu na mléko a vložte ji do chladničky. Mléko by nemělo být mimo chladničku déle než 15 minut.
- ▶ Chcete-li změnit množství kávy nebo napěněného mléka, které spotřebič automaticky vypouští do šálku, postupujte podle pokynů v části „Změna množství kávy a mléka pro kapučino a latte macchiato“.

Změna množství kávy a mléka pro kapučino a latte macchiato

Ve výchozím nastavení je spotřebič nastaven na automatické vypouštění množství dostačujícího pro standardní kapučino nebo latte macchiato.

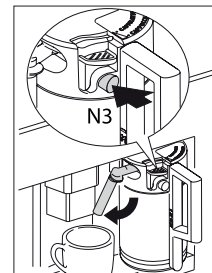
Chcete-li tato množství změnit, postupujte následovně:

- ▶ Naplňte nádobu mlékem až po rysku maximální hladiny.
- ▶ Podržte tlačítko  (8), dokud se nezobrazí zpráva MILK FOR CAPPUCCINO PROGRAM QUANTITY (Naprogramovat množství mléka pro kapučino), nebo tlačítko  (9), dokud se nezobrazí zpráva MILK FOR MACCHIATO PROGRAM QUANTITY (Naprogramovat množství mléka pro macchiato).
- ▶ Uvolněte tlačítko. Spotřebič začne vypouštět mléko.
- ▶ Po vypuštění požadovaného množství mléka do šálku znovu stiskněte tlačítko  (8) nebo  (9). Za několik sekund spotřebič začne vypouštět kávu do šálku a zobrazí se zpráva COFFEE FOR CAPPUCC. PROGRAM QUANTITY (Naprogramovat množství kávy pro kapučino) nebo COFFEE FOR MACCHIATO PROGRAM QUANTITY (Naprogramovat množství kávy pro macchiato).
- ▶ Po vypuštění požadovaného množství kávy do šálku znovu stiskněte tlačítko  (8) nebo  (9). Vypouštění kávy se zastaví. Přístroj je nyní naprogramován na nové množství mléka a kávy.

Čištění výpustí

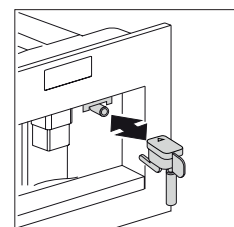
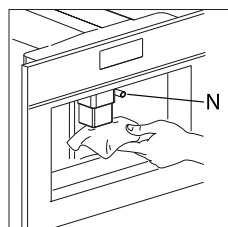
Výpusti na nádobě na mléko čistěte po každém ohřívání mléka nebo přípravě kapučína. V opačném případě mohou zbytky mléka zatvrdnout.

- ▶ Umístěte nádobu pod trubku výdejníku mléka a podržte tlačítko CLEAN (Čištění) (N3) na nádobě na mléko alespoň na 5 sekund. Na displeji se zobrazí možnost CLEANING! (Čištění!).



Riziko popálení parou nebo horkou vodou z trubky výdejníku mléka.

- ▶ Vytáhněte nádobu na mléko a vyčistěte výpusti spotřebiče vlhkým hadříkem.



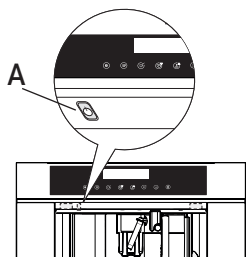
- ▶ Vložte výpust horké vody zpět na místo.

Poznámka: Po dokončení čištění vytáhněte nádobu na mléko a vložte ji do chladničky, protože mléko by nemělo zůstat mimo chladničku déle než 15 minut. Informace o čištění nádoby na mléko najdete v části „Čištění výpustí a nádoby na mléko“.

ČIŠTĚNÍ A PÉČE



Před jakýmkoli čištěním je třeba přístroj vypnout stisknutím vypínače (A) a jeho odpojením od elektrické sítě. Nikdy neponořujte kávovar do vody.



Čištění kávovaru

- ▶ K čištění kávovaru nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky. Měkký vlhký hadřík je dostačující.
- ▶ Nikdy nemyjte žádné součásti kávovaru v myčce nádobí.

Následující součásti přístroje je třeba pravidelně čistit:

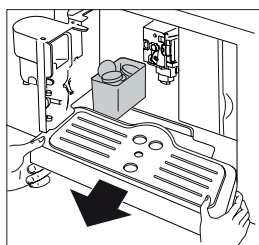
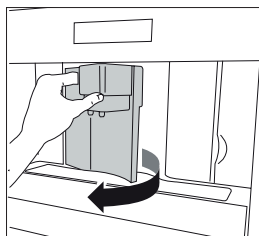
- Odpadní nádoba na kávu (Q)
- Odkapávač (F)
- Nádrž na vodu (D)
- Výpust kávy (H)
- Nálevka na předemletou kávu (U)
- Vnitřek přístroje dostupný po otevření servisních dvířek (G)
- Varná jednotka (L)

Čištění odpadní nádoby na kávu (Q)

Když se zobrazí zpráva EMPTY WASTE COFFEE CONTAINER (Vyprázdněte odpadní nádobu na kávu.), je třeba odpadní nádobu na kávu vyprázdnit a vyčistit. Čištění:

- ▶ Otevřete servisní dvířka na přední straně spotřebiče, vytáhněte odkapávač a vyčistěte jej.
- ▶ Odpadní nádobu na kávu důkladně vyčistěte.

DŮLEŽITÉ! Při vytažování odkapávače musí být odpadní nádoba na kávu vždy prázdná.

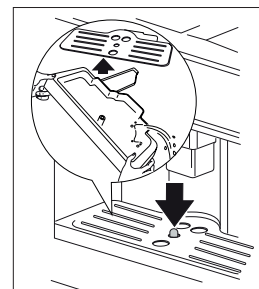


Čištění odkapávače (F)

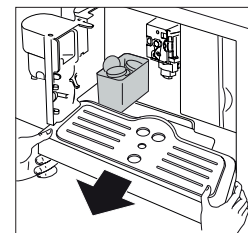
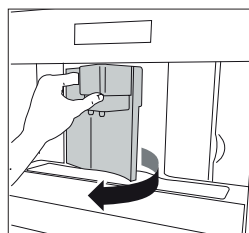
DŮLEŽITÉ! Pokud není odkapávač prázdný, může dojít k přetečení vody. To by mohlo způsobit poškození přístroje. Odkapávač je vybaven (červeným) ukazatelem hladiny, který značí hladinu vody v něm. Odkapávač je třeba vyprázdnit a vyčistit, než bude ukazatel vyčnívat z tácku na šálky.

Vytažení odkapávače (F):

- ▶ Otevřete servisní dvířka.
- ▶ Vytáhněte odkapávač a odpadní nádobu na kávu.
- ▶ Vyčistěte odkapávač a odpadní nádobu na kávu.
- ▶ Vraťte odkapávač a odpadní nádobu na kávu zpět na místo.
- ▶ Zavřete servisní dvířka.

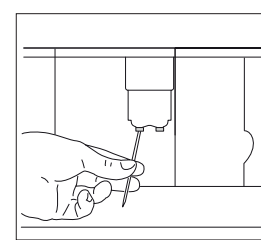
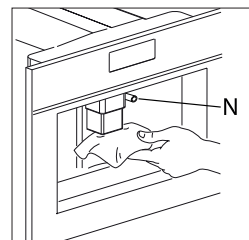


Čištění nádrže na vodu (D)



- ▶ Nádrž na vodu pravidelně (zhruba jednou za měsíc) čistěte vlhkým hadříkem a jemným prostředkem na mytí nádobí.
- ▶ Prostředek na mytí nádobí důkladně opláchněte.

Čištění výpustí



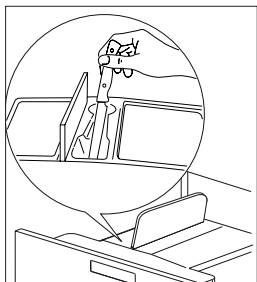
- ▶ Výpusti pravidelně čistěte houbičkou.
- ▶ Pravidelně kontrolujte, zda nejsou otvory ve výpusti kávy ucpané. Je-li třeba, odstraňte kávové usazeniny párátkem.

Zbytky mléka na trysce (N) a v nádobě mohou bránit správné činnosti spotřebiče.

- ▶ Při každém použití kávovaru je tedy nutné je před čištěním trysky houbičkou odstranit.

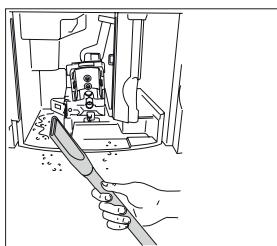
Čištění nálevky na předemletou kávu

- ▶ Pravidelně (zhruba jednou za měsíc) kontrolujte, zda není nálevka na předemletou kávu ucpaná.



Čištění vnitřku kávovaru

- ▶ Pravidelně (zhruba jednou za týden) kontrolujte, zda není vnitřek spotřebiče znečištěný. Je-li třeba, odstraňte kávové usazeniny houbičkou.
- ▶ Zbytky odstraňte pomocí vysavače.

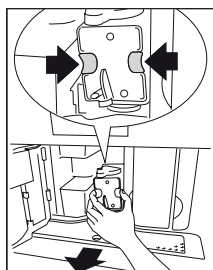


Čištění varné jednotky

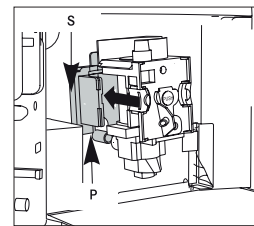
Varnou jednotku je nutné pravidelně čistit, aby nedošlo ke hromadění kávových usazenin, které by mohly způsobit poruchu.

Poznámka: Varnou jednotku je možné vytahovat, pouze když je spotřebič vypnut stisknutím tlačítka zapnutí / pohotovostního režimu (Aa). V opačném případě může dojít k závažnému poškození kávovaru. Postupujte následovně:

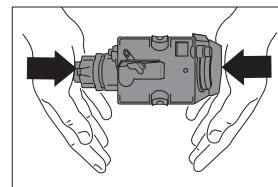
- ▶ Vypněte spotřebič stisknutím tlačítka zapnutí / pohotovostního režimu (Aa) (**nevypínejte vypínač ani spotřebič neodpojujte ze sítě**) a počkejte, dokud se displej nevypne.
- ▶ Otevřete servisní dvířka.
- ▶ Vytáhněte odkapávač a odpadní nádobu na kávu.
- ▶ Stlačte dvě barevná uvolňovací tlačítka směrem dovnitř a současně vytáhněte varnou jednotku.
- ▶ Varnou jednotku omyjte pod tekoucí vodou. Nepoužívejte žádný čisticí prostředek. Varnou jednotku nikdy nemyjte v myčce nádobí.
- ▶ K čištění varné jednotky nepoužívejte prostředek na mytí nádobí. Došlo by k odstranění maziva uvnitř pístu.



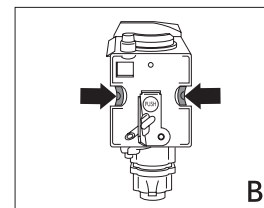
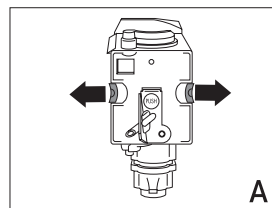
- ▶ Varnou jednotku asi na 5 minut ponořte do vody a poté ji opláchněte.
- ▶ Po čištění vraťte varnou jednotku (L) zpět na místo. Zasuňte ji na vnitřní podpěru (S) a kolík (P) na dně, poté silně zatlačte na symbol PUSH, dokud zcela nezapadne na místo.



Poznámka: Pokud nelze varnou jednotku bez obtíží zasunout, je třeba ji nejprve upravit na správné rozměry silným zatlačením na její dolní a horní část.



- ▶ Po zasunutí se ujistěte, že dvě barevná tlačítka zapadla zpět na místo. V opačném případě nebude možné zavřít servisní dvířka.
 - Dvě barevná tlačítka řádně zapadla (A).
 - Dvě barevná tlačítka řádně nezapadla (B).



- ▶ Vraťte odkapávač a odpadní nádobu na kávu zpět na místo.
- ▶ Zavřete servisní dvířka.

Poznámka:

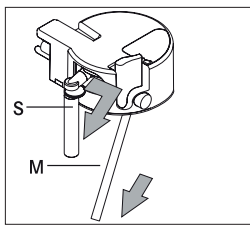
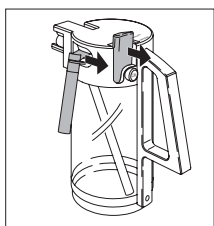
- Pokud není varná jednotka řádně zasunuta na místo, nelze servisní dvířka zavřít.
- Pokud nelze varnou jednotku jednoduše zasunout, je třeba ji (před zasunutím) upravit na správnou výšku současným zatlačením na její horní a dolní část.
- Pokud varnou jednotku stále nelze zasunout:
 - ▶ Ponechejte ji mimo spotřebič, zasuňte odkapávač, zavřete servisní dvířka, přepněte vypínač na zadní straně spotřebiče do polohy „vypnuto“ a poté znovu do polohy „zapnuto“.
 - ▶ Počkejte, než zhasnou všechny kontrolky, otevřete dvířka, vytáhněte odkapávač a zasuňte varnou jednotku.
 - ▶ Zasuňte odkapávač spolu s nádobou na mletou kávu.
 - ▶ Zavřete servisní dvířka.

Čištění nádoby na mléko (N)

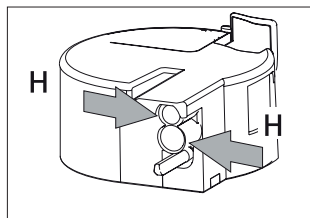
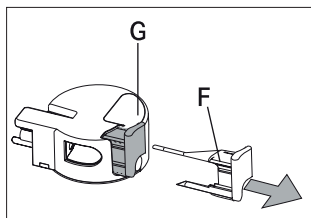
Trubky v nádobě na mléko čistěte vždy při přípravě mléka. Pokud je v nádobě stále mléko, nenechávejte je mimo chladničku déle, než je nezbytně nutné. Nádobu čistěte vždy při přípravě mléka podle pokynů popsanych v části „Příprava kapučína“.

Poznámka: Všechny součásti je možné mýt v myčce nádobí. Vložte je do horního košíku myčky.

- ▶ Otočte víko nádoby na mléko po směru hodinových ručiček a vyjměte je.
- ▶ Vytáhněte výpusť mléka (S) a přívodní trubičku (M).



- ▶ Regulátor napěněného mléka vytáhněte (F) směrem ven.
- ▶ Všechny součásti důkladně omyjte horkou vodou a jemným prostředkem na mytí nádobí. Ujistěte se, že v otvorech (H) a drážce (G) na konci regulátoru napěněného mléka (F) nejsou zbytky mléka.



- ▶ Zkontrolujte, že přívodní trubička a výpusť nejsou ucpané usazenými zbytky mléka.
- ▶ Nasadte regulátor napěněného mléka, výpusť mléka a přívodní trubičku zpět.
- ▶ Nasadte víko nádoby na mléko zpět.

Čištění výpustí

Výpusť na nádobě na mléko čistěte po každém ohřívání mléka nebo přípravě kapučína. V opačném případě mohou zbytky mléka zatvrdnout.

- ▶ Umístěte nádobu pod trubku výdejníku mléka a podržte tlačítko CLEAN (Čištění) (N3) na nádobě na mléko alespoň na 5 sekund. Na displeji se zobrazí možnost CLEANING! (Čištění!).



Riziko popálení parou nebo horkou vodou z trubky výdejníku mléka.

Zobrazené zprávy

ZPRÁVA	VÝZNAM	CO DĚLAT
FILL TANK (Naplňte nádrž.)	Nádrž na vodu je prázdná nebo není správně usazena.	Naplňte nádrž na vodu a zasuňte ji dle pokynů.
	Nádrž na vodu je znečištěná nebo jsou uvnitř usazeniny vodního kamene.	Nádrž na vodu propláchněte nebo z ní odstraňte vodní kámen.
GROUND TOO FINE ADJUST MILL + PRESS 'OK' (Příliš jemné mletí. Upravte nastavení mlýnku. + Stiskněte tlačítko OK.) nebo GROUND TOO FINE ADJUST MILL + PRESS 'OK' + FILL TANK (Příliš jemné mletí. Upravte nastavení mlýnku. + Stiskněte tlačítko OK. + Naplňte nádrž.)	Káva vytéká příliš pomalu. Kávovar nemůže připravit žádnou kávu.	Otočte ovladač pro nastavení úrovně mletí po směru hodinových ručiček o jednu pozici (viz část „Nastavení úrovně mletí“). Pod výpusť horké vody umístěte nádobu a stiskněte tlačítko  (6).
EMPTY WASTE COFFEE CONTAINER (Vyprázdněte odpadní nádobu na kávu.)	Odpadní nádoba na kávu je plná.	Vyprázdněte, vyčistěte a znovu zasuňte odpadní nádobu na kávu.
INSERT WASTE COFFEE CONTAINER (Zasuňte odpadní nádobu na kávu.)	Odpadní nádoba na kávu nebyla po čištění vrácena zpět.	Otevřete servisní dvířka a zasuňte odpadní nádobu na kávu.
ADD PRE-GROUND COFFEE (Přidejte předemletou kávu.)	Do plnicího žlábků nebyla po výběru funkce předemleté kávy přidána žádná mletá káva.	Přidejte mletou kávu dle pokynů v části „Příprava espresa z mleté kávy“.
FILL BEAN CONTAINER (Naplňte nádobu na zrnkovou kávu.)	V nádobě na zrnkovou kávu nejsou žádná zrna.	Naplňte nádobu na zrnkovou kávu.
	Pokud začne mlýnek znít velmi hlasitě, může to znamenat, že jej ucpal kamínek z kávových zrn.	Obráťte se na zákaznický servis.
DESCALE (Je třeba odstranit vodní kámen.)	Značí, že v kávovaru jsou usazeniny vodního kamene.	Co nejdříve je třeba spustit program odstraňování vodního kamene (viz část „Spuštění programu odstraňování vodního kamene“).
CLOSE DOOR (Zavřete dvířka.)	Servisní dvířka jsou otevřená.	Zavřete servisní dvířka. Pokud servisní dvířka nelze zavřít, ujistěte se, že je varná jednotka řádně usazena (viz část „Čištění varné jednotky“).
INSERT BREWING UNIT (Zasuňte varnou jednotku.)	Někdo pravděpodobně zapomněl po čištění zasunout varnou jednotku zpět do kávovaru.	Zasuňte varnou jednotku (viz část „Čištění varné jednotky“).
GENERAL ALARM! (Obecný alarm)	Vnitřek přístroje je velmi znečištěný.	Opatrně vyčistěte vnitřek přístroje (viz část „Čištění kávovaru“). Pokud se na kávovaru tato zpráva zobrazuje i po vyčištění, obraťte se na zákaznické služby.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Tabulka závad

Pokud spotřebič nefunguje správně, neznamená to vždy, že je vadný. Pokud kávovar nefunguje a zobrazí se zpráva, vyhledejte související informace (viz kapitola „Zprávy“). Pokud není zobrazena žádná

zpráva, pokuste se najít řešení tak, že nejprve zkontrolujete body uvedené níže v tabulce, nebo se obraťte na servisní oddělení (podrobnosti najdete v záručním listu).

ZÁVADA	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Káva není horká.	Šálky nebyly předeřhřátý. Varná jednotka je příliš studená.	Předeřhřejte šálky jejich opláchnutím v teplé vodě (viz „Tipy pro přípravu teplejší kávy“). Před přípravou kávy zahřejte varnou jednotku programem proplachování (viz část „Proplachování“).
Káva nemá dost pěny.	Káva je příliš hrubě namletá. Kávová směs není vhodná.	Otočte ovladač pro nastavení úrovně mletí o jednu pozici proti směru hodinových ručiček (viz část „Nastavení úrovně mletí“). Použijte kávovou směs vhodnou pro plně automatické kávovary.
Káva vytéká příliš pomalu.	Káva je namleta příliš jemně.	Otočte ovladač pro nastavení úrovně mletí o jednu pozici po směru hodinových ručiček (viz část „Nastavení úrovně mletí“).
Káva vytéká příliš rychle.	Káva je příliš hrubě namletá.	Otočte ovladač pro nastavení úrovně mletí o jednu pozici proti směru hodinových ručiček (viz část „Nastavení úrovně mletí“).
Káva vychází pouze z jedné výpusti výdejníku kávy.	Otvory ve výpusti jsou ucpané.	Odstraňte zaschlé zbytky kávy pomocí jehly (viz „Čištění kávovaru“).
Přístroj se po stisknutí tlačítka zapnutí / pohotovostního režimu nezapne.	Vypínač na pravé straně spotřebiče není zapnutý nebo není spotřebič připojen k elektrické síti.	Zkontrolujte, že je vypínač v poloze „ON“ (Zapnuto) a že je napájecí kabel řádně zapojen do zásuvky.
Varnou jednotku nelze vyjmout k čištění.	Kávovar je zapnutý. Varnou jednotku lze vyjmout, pouze když je přístroj vypnutý.	Vypněte spotřebič a vyjměte varnou jednotku (viz „Čištění varné jednotky“). DŮLEŽITÉ Varnou jednotku lze vytáhnout, pouze když je spotřebič vypnutý. Pokud se snažíte varnou jednotku vytáhnout, když je kávovar zapnutý, může dojít k jeho závažnému poškození.

ZÁVADA	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Z výpustí vychází místo kávy voda.	Bylo přidáno příliš mnoho předemleté kávy.	Vytáhněte varnou jednotku a důkladně vyčistěte vnitřek přístroje (viz „Čištění kávovaru“ a „Čištění varné jednotky“). Proces zopakujte s použitím maximálně 2 odměrek mleté kávy.
Byla použita mletá káva (místo zrnkové kávy) a přístroj nebude vypouštět žádnou kávu.	Předemletá káva byla přidána, když byl přístroj vypnutý.	Vytáhněte varnou jednotku a důkladně vyčistěte vnitřek přístroje (viz „Čištění kávovaru“ a „Čištění varné jednotky“). Zopakujte proces, když je přístroj zapnutý.
Káva nevytéká z výpusti na výdejníku kávy, ale ze servisních dvířek na boku.	Otvory na výdejníku kávy jsou ucpané zaschlou kávou. Výklopná přihrádka na vnitřní straně servisní západky je ucpaná a nehýbe se.	Odstraňte zaschlou kávu pomocí jehly (viz „Čištění kávovaru“). Výklopnou přihrádku opatrně vyčistěte – především oblasti kolem závěsů, aby se mohly hýbat.
Mléko je napěněné příliš mnoho nebo příliš málo.	Nesprávné nastavení posuvníku na víku nádoby na mléko. Pokud není mléko dostatečně napěněné, nádoba na mléko nemusí být řádně usazena.	Množství mléčné pěny lze nastavit na libovolnou úroveň pomocí posuvníku na víku: CAPPUCCINO (KAPUČÍNO) (velmi napěněné mléko) nebo CAFFELATTE (CAFFÉ LATTE) (málo napěněné mléko). Nádobu na mléko řádně usadte na místo.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Datový štítek na boku spotřebiče uvádí celkové zatížení při připojení, požadované napětí a frekvenci.

Zkontrolujte minimální rozměry nutné ke správné montáži spotřebiče. Kávovar je třeba namontovat do vysoké skříně, která musí být upevněna ke zdi.

PODPORA

V případě jakýchkoli provozních problémů kontaktujte Centrum technických služeb společnosti FRANKE (viz seznam na zadní straně).

Nikdy nespolehejte na služby neautorizovaných techniků.

Uveďte:

- typ závady;
- model spotřebiče (Art.);
- sériové číslo (S.N.).

LIKVIDACE

Obaly tohoto spotřebiče jsou recyklovatelné a mohou být vyrobeny z následujících materiálů:

- lepenka,
- papír,
- polyetylenová fólie (PE),
- polystyren bez obsahu CFC (tvrzená pěna PS),
- polypropylenová páska (PP).

Tyto materiály je třeba odpovědně zlikvidovat, v souladu s vládními nařízeními.



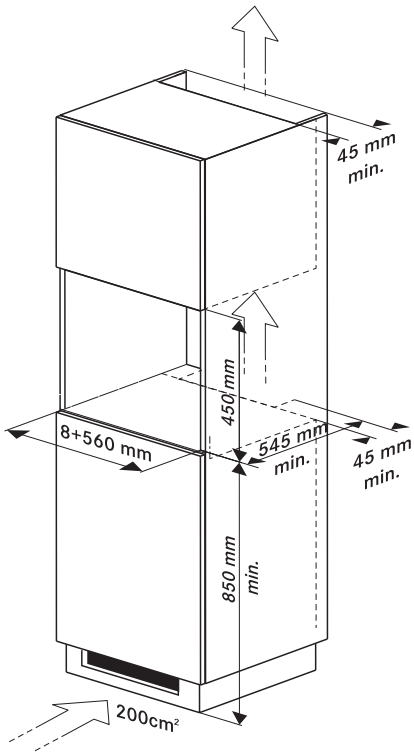
Symbol přeškrtnuté popelnice na spotřebiči znamená, že po skončení provozní životnosti se produkt nesmí vyhazovat jako ostatní odpad.

Segregované zpracování umožňuje obnovení materiálů použitých při výrobě tohoto spotřebiče, čímž se výrazně snižuje spotřeba surovin i energie.

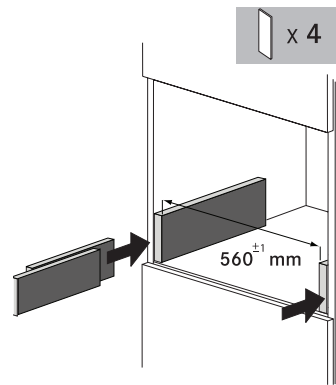
Prohlášení o shodě

Prohlašujeme, že naše produkty splňují příslušné evropské směrnice, rozhodnutí a nařízení a požadavky uvedené v odkazovaných normách.

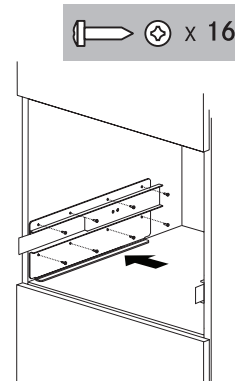
Obr. 1



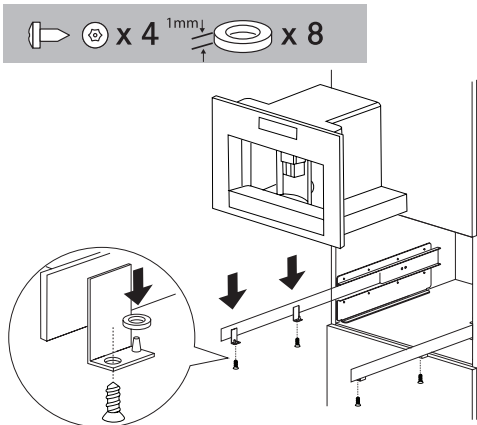
Obr. 2



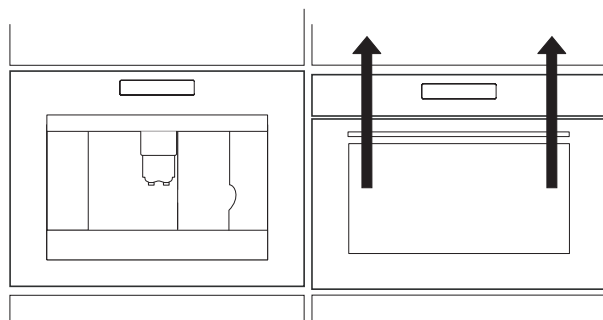
Obr. 3



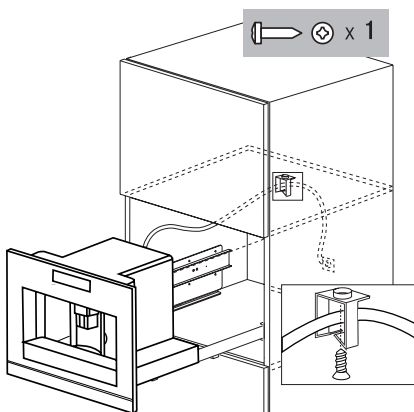
Obr. 4



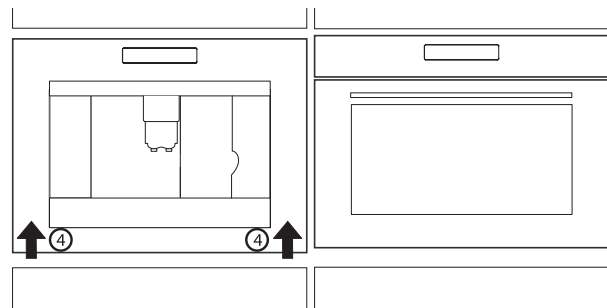
Obr. 6



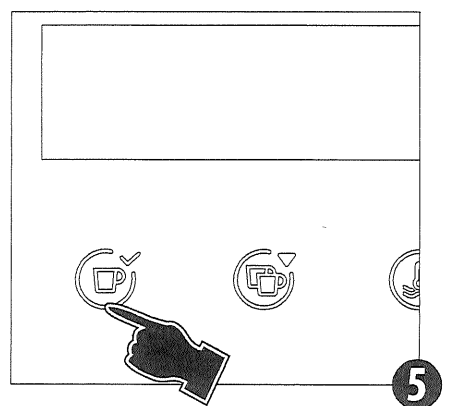
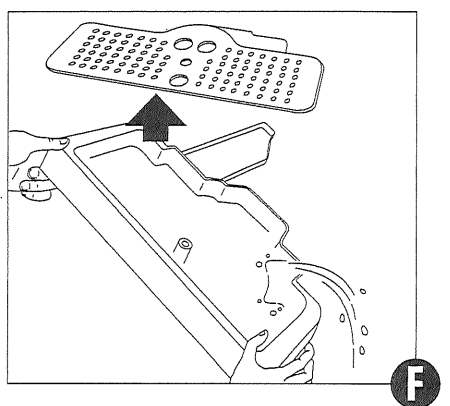
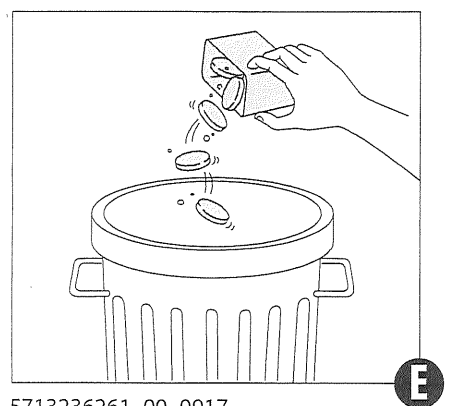
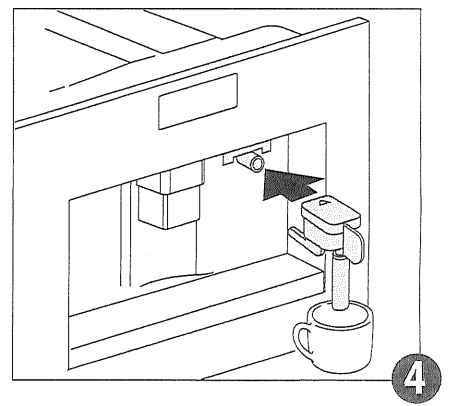
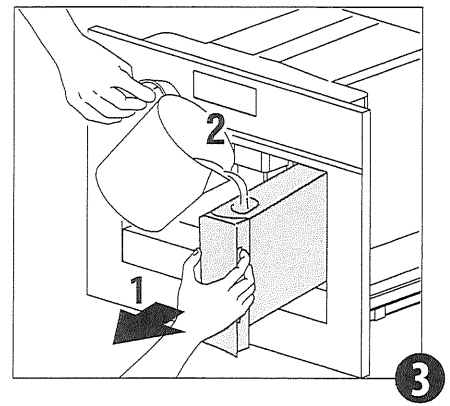
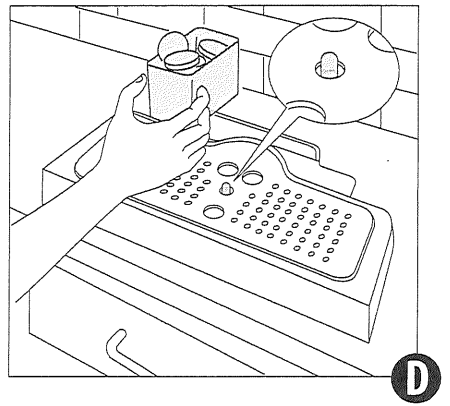
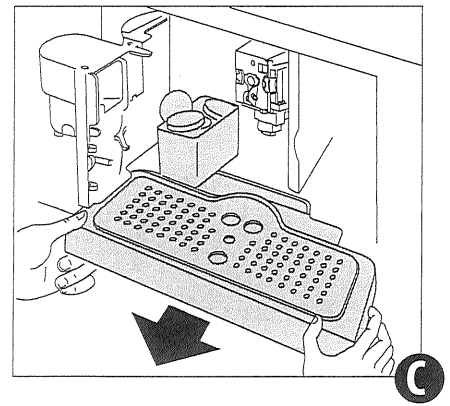
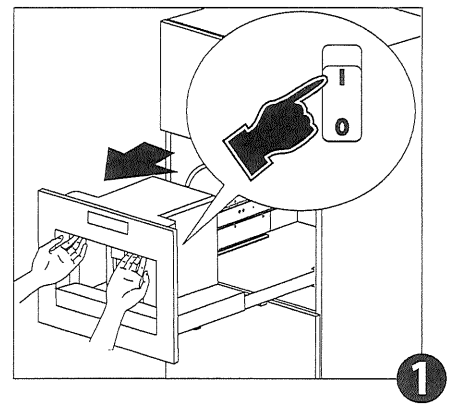
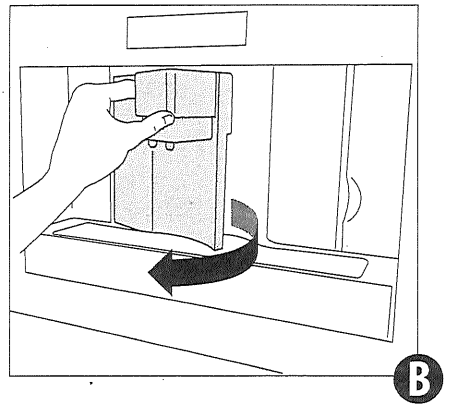
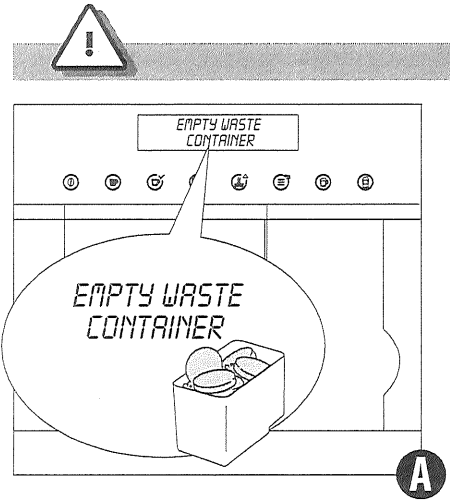
Obr. 5

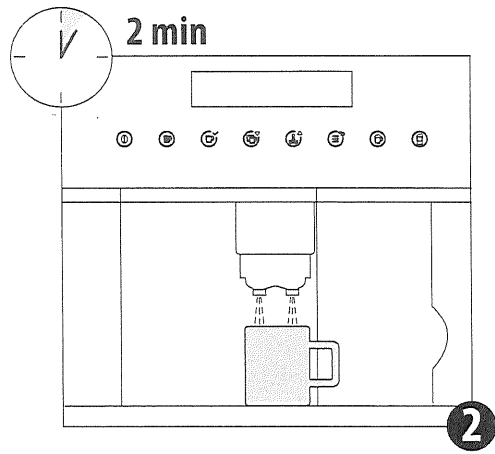
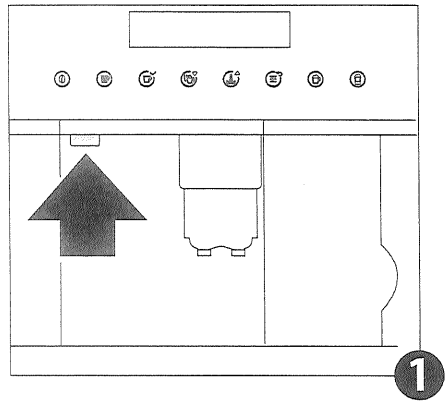


Obr. 7

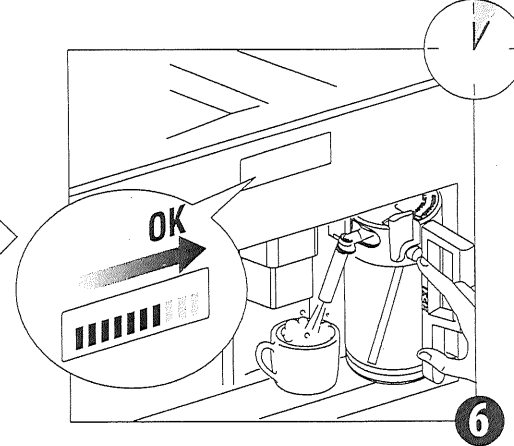
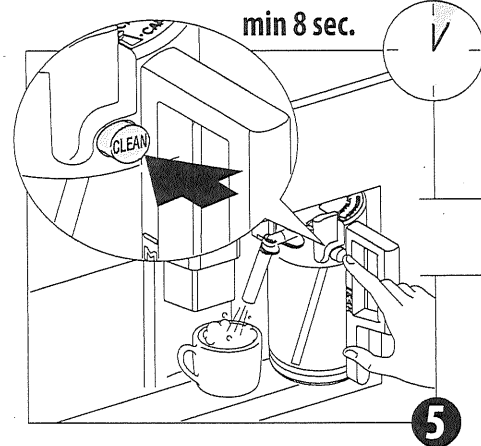
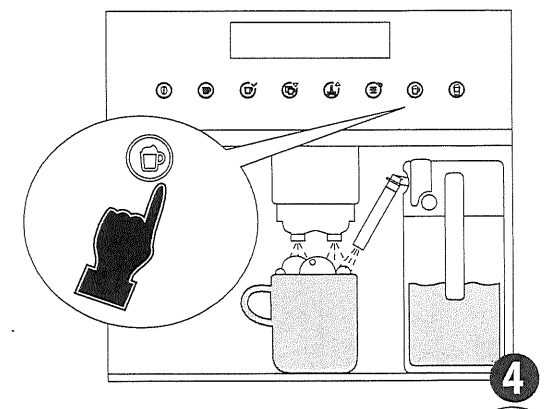
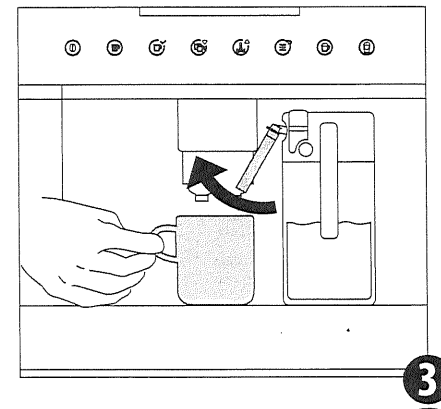
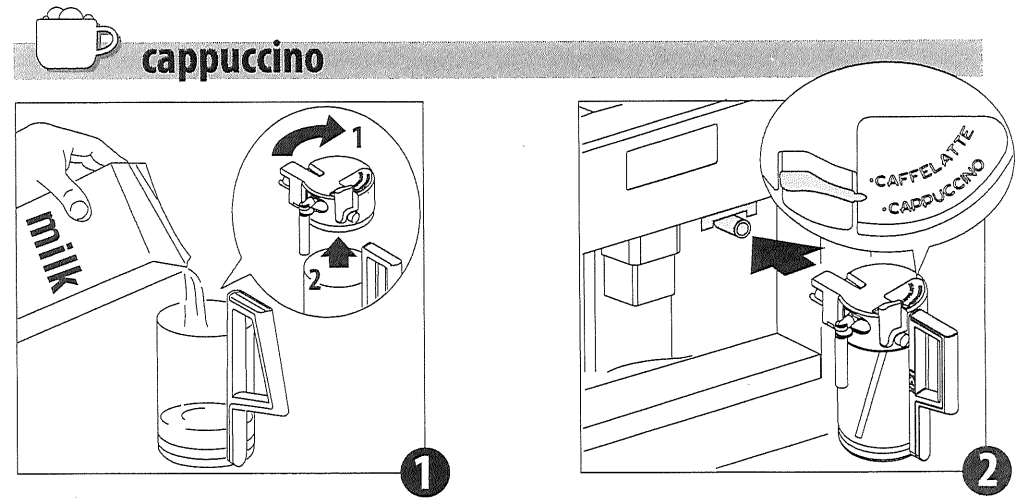
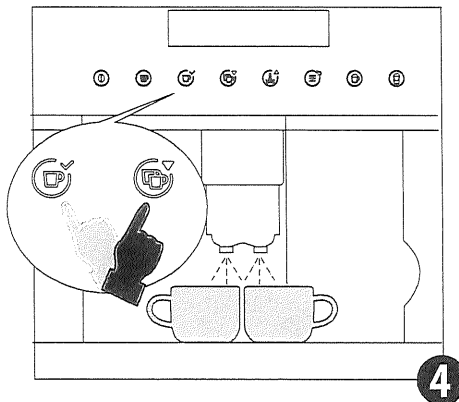
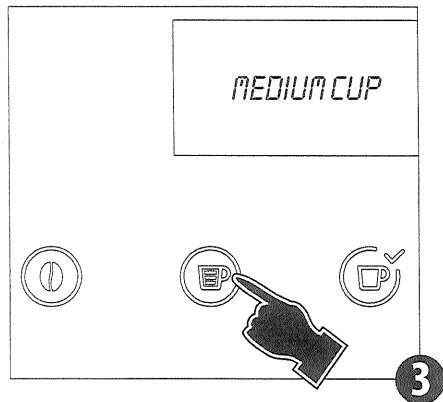
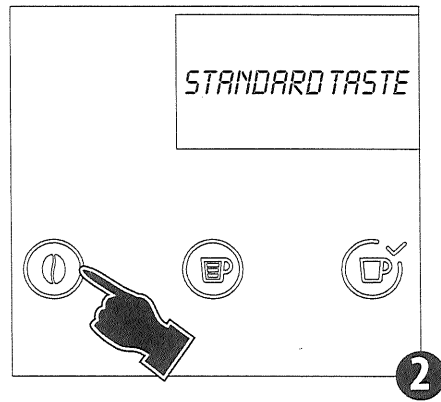
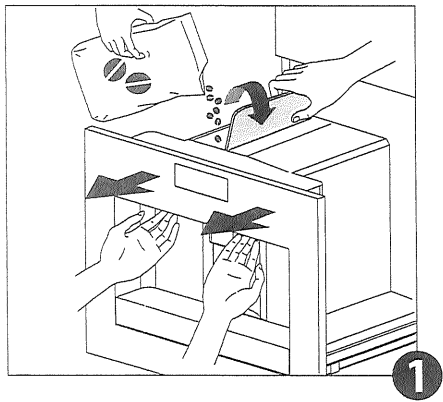


Quick guide





coffee



www.franke.com

www.franke.cz

www.franke.sk

Czech Republic

Franke s.r.o.

190 00 Praha 9

Phone +420 281 090 411

Slovak Republic

Franke Slovakia s.r.o.

010 01 Žilina

Phone +421 41 733 6200



*Make
it
Wonderful*